I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 3203/75 VAN DE RAAD

van 3 december 1975

houdende gehele of gedeeltelijke schorsing van de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor sommige produkten van de hoofdstukken 1 tot en met 24 van het gemeenschappelijk douanetarief, van oorsprong uit Malta (1976)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 43 en 113,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1059/69 van de Raad van 28 mei 1969 tot vaststelling van de handelsregeling die van toepassing is op bepaalde goederen, verkregen door verwerking van landbouwprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1491/73 (2), inzonderheid op artikel 12,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement (3),

Overwegende dat de Gemeenschap, overeenkomstig bijlage I van de Overeenkomst waarbij een Associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta (4), de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor sommige produkten gedeeltelijk moet schorsen ; dat het bovendien dienstig is, voorlopig sommige van deze in genoemde bijlage bedoelde tariefbegunstigingen aan te passen of aan te vullen ; dat derhalve van 1 januari tot en met 31 december 1976 het vaste element van de belasting die wordt geheven op de onder Verordening (EEG) nr. 1059/69 vallende goederen of het voor de overige produkten geldende douanerecht, door de Gemeenschap dient te worden geschorst voor de in bijlage A bij deze verordening genoemde produkten, van oorsprong uit Malta, tot op het voor elk van deze produkten aangegeven niveau ;

Overwegende evenwel dat dit stelsel voor sommige produkten van de hoofdstukken 1 tot en met 24 van het gemeenschappelijk douanetarief in de nieuwe Lid-Staten zou leiden tot de toepassing, in 1976, van hogere douanerechten dan of nagenoeg even hoge douanerechten als die welke op grond van de Toetredingsakte over het algemeen door de nieuwe Lid-Staten worden toegepast op derde landen ; dat men, ten einde ook voor deze produkten een gelijkwaardige preferentiële marge te handhaven, ervoor moet zorgen dat daarop verlaagde douanerechten worden toegepast volgens regels welke gebaseerd zijn op het beginsel dat in de nieuwe Lid-Staten een preferentie wordt gehandhaafd, evenredig aan die welke bestaat tussen de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief en de in bijlage A van deze verordening vermelde rechten ; dat men tevens, ten einde Malta een zo gunstig mogelijke behandeling te geven, zulks in overeenstemming met de doelstellingen van het preferentiestelsel, de in bijlage A vermelde rechten dient toe te passen in alle gevallen waarin de volgens de bovenvermelde regels berekende rechten hoger blijken te zijn dan voornoemde rechten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Van 1 januari tot en met 31 december 1976 mogen de in bijlage A vermelde produkten van oorsprong uit Malta in de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling worden ingevoerd met toepassing van de douanerechten die daarin naast elk produkt zijn aangegeven.

Op de bovenvermelde produkten zijn, bij invoer in Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, de douanerechten van toepassing, die worden vastgesteld door de rechten welke worden verkregen door het verschil tussen, enerzijds, het laagste op 1 januari 1972 voor de ontwikkelingslanden toegepaste recht en, anderzijds, het recht van het gemeenschappelijk douanetarief, voor de in bijlage B vermelde produkten met 60 % en voor de overige produkten van bijlage A met 80 % te verminderen, te vermenigvuldigen met een coëfficiënt die gelijk is aan de preferentiemarge die bestaat tussen de in bijlage A vermelde rechten en de krachtens het gemeenschappelijk douanetarief toepasselijke rechten.

De rechten, vermeld in bijlage A zijn evenwel van toepassing wanneer de uit bovenvermelde berekening voortvloeiende rechten hoger zijn dan deze.

(1) PB nr. L 141 van 12. 6. 1969, blz. 1.
(2) PB nr. L 151 van 7. 6. 1973, blz. 1.
(3) PB nr. C 280 van 8. 12. 1975, blz. 68.
(4) PB nr. L 61 van 14. 3. 1971, blz. 3.

2. Voor de toepassing van deze verordening zijn de regels inzake de oorprong die welke op elk tijdstip gelden voor de toepassing van de Overeenkomst waarbij een Associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta.

Artikel 1, lid 2, sub b), laatste zin, van het Protocol betreffende de definitie van het begrip „produkten van oorsprong" en betreffende de methoden van administratieve samenwerking is echter niet van toepassing wanneer het produkten betreft die in Malta worden verkregen uit :

— produkten van oorsprong uit een of meer Lid-Staten van de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling, uitgevoerd naar een of meer nieuwe Lid-Staten, of

— produkten van oorsprong uit een of meer nieuwe Lid-Staten, uitgevoerd naar een of meer Lid-Staten van de Gemeenschap in haar oorspronkelijke samenstelling,

mits de in bovengenoemde twee streepjes genoemde produkten slechts de ontoereikende bewerkingen of verwerkingen hebben ondergaan, als vermeld onder de punten 1 tot en met 6 van de aan voornoemd Protocol gehechte lijst A.

Artikel 2

Wanneer produkten die onder de in artikel 1 bedoelde regeling vallen, in de Gemeenschap worden ingevoerd in zodanige hoeveelheden of tegen zodanige prijzen dat daardoor ernstig nadeel wordt berokkend of dreigt te worden berokkend aan de producenten in de Gemeenschap welke gelijksoortige of rechtstreeks daarmee concurrerende produkten voortbrengen, kunnen de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief voor de betrokken produkten gedeeltelijk of volledig worden hersteld. Deze maatregelen kunnen eveneens worden getroffen indien het ernstige nadeel of het gevaar daarvoor beperkt blijft tot één enkel gebied van de Gemeenschap.

Artikel 3

1. Met het oog op de toepassing van artikel 2 kan de Commissie bij verordening besluiten, de heffing van de douanerechten voor een bepaalde periode weder in te voeren.

2. Indien de Commissie door een Lid-Staat is verzocht op te treden, spreekt zij zich uit binnen een termijn van ten hoogste tien werkdagen, te rekenen vanaf de ontvangst van het verzoek en deelt zij aan de Lid-Staten mede welk gevolg aan het verzoek is gegeven.

3. Iedere Lid-Staat kan de maatregel van de Commissie binnen de tien werkdagen, volgende op de dag van mededeling daarvan, aan de Raad voorleggen. Het beroep op de Raad heeft geen opschortende werking. De Raad komt onverwijld bijeen. Hij kan met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de betrokken maatregel wijzigen of vernietigen.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1976.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 3 december 1975.

Voor de Raad

De Voorzitter

F. FABBRI

BIJLAGE A

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Invoerrecht
1	2	3
02.01	Vlees en eetbare slachtafvallen, van de dieren bedoeld bij de posten 01.01 tot en met 01.04, vers, gekoeld of bevroren :	
	A. Vlees :	
	III. van varkens :	
	b) ander	vrij
02.04	Ander vlees en andere eetbare slachtafvallen, vers, gekoeld of bevroren :	
	ex B. van lopend wild, bevroren	vrij
03.01	Vis, vers (levend of dood) gekoeld of bevroren :	
	B. Zeevis :	
	I. in gehele staat, ook indien ontdaan van kop of in moten gesneden :	
	ex q) andere :	
	— Aquariumvissen	vrij
04.06	Natuurhonig	26 %
05.03	Paardehaar (crin) en afval van paardehaar, ook indien in vliezen, al dan niet bevestigd op een onderlaag of tussen twee lagen van andere stof :	
	B. ander	vrij
15.10	Industriële vetzuren, bij raffinage verkregen acid-oils en industriële vetalcoholen :	
	C. andere industriële vetzuren ; bij raffinage verkregen acid-oils	vrij
16.02	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen :	
	A. van levers :	
	I. van ganzen of van eenden	14 %
	B. andere :	
	II. van wild of van konijn :	
	— van wild	9 %
	— van konijn	14 %
	III. overige :	
	b) andere :	
	ex 1. Rundvlees of slachtafvallen van runderen bevattend :	
	— Bereidingen en conserven van runder-tongen	17 %
	2. overige :	
	aa) van schapen	18 %
	bb) andere	16 %

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Invoerrecht
1	2	3
20.02	Groenten en moeskruiden, bereid of verduurzaamd zonder azijn of azijnzuur :	
	E. Zuurkool	16 %
	ex F. Kappers	12 %
20.07	Ongegiste vruchtesappen (met inbegrip van druivemost) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker :	
	A. met een dichtheid van meer dan 1,33 bij 15 °C :	
	III. andere :	
	ex a) met een waarde van meer dan 30 R.E. per 100 kg nettogewicht :	
	— van vruchten bedoeld bij post 08.01 met uitzondering van ananassen	19 %
	— van vruchten bedoeld bij post 08.09 met uitzondering van meloenen en watermeloenen	19 %
	b) met een waarde van 30 R.E. of minder per 100 kg nettogewicht :	
	ex 1. met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten :	
	— van vruchten bedoeld bij post 08.01 met uitzondering van ananassen	19 % + (H)
	— van vruchten bedoeld bij post 08.09 met uitzondering van meloenen en watermeloenen	19 % + (H)
	ex 2. andere :	
	— van vruchten bedoeld bij post 08.01 met uitzondering van ananassen	19 %
	— van vruchten bedoeld bij post 08.09 met uitzondering van meloenen en watermeloenen	19 %
	B. met een dichtheid van 1,33 of minder bij 15 °C :	
	II. andere :	
	a) met een waarde van meer dan 30 R.E. per 100 kg nettogewicht :	
	2. van pompelmoezen of van pomelo's	9,5 %
	ex 3. van andere citrusvruchten :	
	aa) met toegevoegde suiker	14 %
	bb) andere	15 %
	ex 6. van andere vruchten of van andere groenten met uitzondering van abrikozen en van perziken :	
	aa) met toegevoegde suiker	17 %
	bb) andere	18 %
	7. Mengsels :	
	ex bb) andere, met uitzondering van mengsels bevattende, afzonderlijk of in totaal, meer dan 25 percent sappen van druiven, van citrusvruchten, van ananassen, van appelen, van peren, van tomaten, van abrikozen of van perziken :	
	11. met toegevoegde suiker	17 %
	22. overige	18 %

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Invoerrecht
1	2	3
20.07 *(vervolg)*	b) met een waarde van 30 R.E. of minder per 100 kg nettogewicht :	
	2. van pompelmoezen of van pomelo's :	
	aa) met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten	9 % + (H)
	bb) andere	9 %
	4. van andere citrusvruchten :	
	aa) met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten	14 % + (H)
	bb) met een gehalte aan toegevoegde suiker van 30 of minder gewichtspercenten	14 %
	cc) geen toegevoegde suiker bevattend	15 %
	ex 7. van andere vruchten of van andere groenten, met uitzondering van abrikozen en perziken :	
	aa) met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten	17 % + (H)
	bb) met een gehalte aan toegevoegde suiker van 30 of minder gewichtspercenten	17 %
	cc) geen toegevoegde suiker bevattend	18 %
	8. Mengsels :	
	ex bb) andere, met uitzondering van mengsels bevattende, afzonderlijk of in totaal, meer dan 25 percent sappen van druiven, van citrusvruchten, van ananassen, van appelen, van peren, van tomaten, van abrikozen of van perziken :	
	11. met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten	17 % + (H)
	22. met een gehalte aan toegevoegde suiker van 30 of minder gewichtspercenten	17 %
	33. geen toegevoegde suiker bevattend	18 %
21.06	Natuurlijke gist, ook indien inactief ; samengestelde bakpoeders :	
	A. levende natuurlijke gist :	
	II. Bakkersgist :	
	a) gedroogd	5 % + ve
	b) andere	5 % + ve
23.01	Meel en poeder van vlees, van slachtafvallen van vis of van schaal-, schelp- of weekdieren, ongeschikt voor menselijke consumptie ; kanen :	
	B. Meel en poeder van vis van schaal-, schelp- of weekdieren	vrij

BIJLAGE B

Lijst van produkten waarvoor het verschil tussen de laagste op 1 januari 1972 voor de ontwikkelingslanden door Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk toegepaste rechten en de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief met 60 % moet worden verminderd krachtens artikel 1

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
16.02 (a)	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen :
	B. andere :
	III. overige :
	b) andere :
	ex 1. Rundvlees of slachtafvallen van runderen bevattend :
	— Bereidingen en conserven van rundertongen
20.02	Groenten en moeskruiden, bereid of verduurzaamd zonder azijn of azijnzuur :
	E. Zuurkool
20.07	Ongegiste vruchtesappen (met inbegrip van druivemost) en ongegiste groentesappen, zonder toegevoegde alcohol, ook indien met toegevoegde suiker :
	A. met een dichtheid van meer dan 1,33 bij 15 °C :
	III. andere :
	ex a) met een waarde van meer dan 30 R.E. per 100 kg nettogewicht :
	— van vruchten bedoeld bij post 08.01 met uitzondering van ananassen
	— van vruchten bedoeld bij post 08.09 met uitzondering van meloenen en watermeloenen
	b) met een waarde van 30 R.E. of minder per 100 kg nettogewicht :
	ex 1. met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten :
	— van vruchten bedoeld bij post 08.01 met uitzondering van ananassen
	— van vruchten bedoeld bij post 08.09 met uitzondering van meloenen en watermeloenen
	ex 2. andere :
	— van vruchten bedoeld bij post 08.01 met uitzondering van ananassen
	— van vruchten bedoeld bij post 08.09 met uitzondering van meloenen en watermeloenen
	B. met een dichtheid van 1,33 of minder bij 15 °C :
	II. andere :
	a) met een waarde van meer dan 30 R.E. per 100 kg nettogewicht
	2. van pompelmoezen of van pomelo's

(a) Deze post wordt met ingang van 1 april 1976 uit deze bijlage geschrapt.

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
20.07 *(vervolg)*	ex 3. van andere citrusvruchten : aa) met toegevoegde suiker bb) andere ex 6. van andere vruchten of van andere groenten met uitzondering van abrikozen en van perziken : aa) met toegevoegde suiker bb) andere 7. Mengsels : ex bb) andere, met uitzondering van mengsels bevattende, afzonderlijk of in totaal, meer dan 25 percent sappen van druiven, van citrusvruchten, van ananassen, van appelen, van peren, van tomaten, van abrikozen of van perziken: 11. met toegevoegde suiker 22. overige b) met een waarde van 30 R.E. of minder per 100 kg nettogewicht: 2. van pompelmoezen of van pomelo's : aa) met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten bb) andere 4. van andere citrusvruchten : aa) met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten bb) met een gehalte aan toegevoegde suiker van 30 of minder gewichtspercenten cc) geen toegevoegde suiker bevattend ex 7. van andere vruchten of van andere groenten, met uitzondering van abrikozen en perziken : aa) met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten bb) met een gehalte aan toegevoegde suiker van 30 of minder gewichtspercenten cc) geen toegevoegde suiker bevattend 8. Mengsels : ex bb) andere, met uitzondering van mengsels bevattende, afzonderlijk of in totaal, meer dan 25 percent sappen van druiven, van citrusvruchten, van ananassen, van appelen, van peren, van tomaten, van abrikozen of van perziken : 11. met een gehalte aan toegevoegde suiker van meer dan 30 gewichtspercenten 22. met een gehalte aan toegevoegde suiker van 30 of minder gewichtspercenten 33. geen toegevoegde suiker bevattend